

Гомельскі Універсітэт

ОРГАН ПАРТКОМА, РЭКТАРАТА, ПРАФКОМАЎ і КАМІТЭТА ЛКСМБ
ГОМЕЛЬСКАГА ДЗЯРЖАУНАГА УНІВЕРСІТЭТА ІМЯ ФРАНЦЫСКА СКАРЫНЫ

№ 34 (707)

Аўторак, 13 снежня 1988 г.

Газета заснавана
у верасні 1969 года

Выходадзьць раз у тыдзень

Цена
2 коп.

САВЕТ МІНІСТРАЎ БЕЛАРУСКАЙ ССР ПАСТАНОВА

ад 29 лістапада 1988 г. № 349

г. Мінск

АБ ПРЫСВАЕННІ ІМЯ ФРАНЦЫСКА СКАРЫНЫ
ГОМЕЛЬСКАМУ ДЗЯРЖАУНАМУ УНІВЕРСІТЭТУ

Савет Міністраў Беларускай ССР пастаноўляе:
Прысвоіць імię Францыска Скарыны Гомельскаму дзярж-
нальному ўніверсітэту Міністэрства народнай адукацыі
БССР і ў далейшы іменаваць яго Гомельскі дзяржавны
універсітэт імия Францыска Скарыны.

Нам. Старшыня Савета Міністраў
Беларускай ССР

У. Еўтух.

Упраўляючы Справамі Савета
Міністраў Беларускай ССР

Л. Максімаў.

Віктар ЯРАЦ

З глыбінь часоў глядзяць
імёны
незамутнёны чысціні.
Спілы ўздарожнілі чаўны.
А ў слоў Скарыны —
подых новы.

Стагодзьдзя брычкі адрыпелі
пад шум бароў і поясіт
крылі.
Свой мінуўшчыны надзеі
марудна коні валаці.

З друкарні старажытнай
Прагі,
між італьянскіх камяніц
імкнуў пагляд — ён славы
прагануў
для той Зямлі, дзе звон
крыніц.

8 снежня 1988 г.



Ф. СКАРЫНА

ВЯРТАННЕ СЛОВА

З глыбінь часоў глядзяць
імёны
незамутнёны чысціні.
Спілы ўздарожнілі чаўны.
А ў слоў Скарыны —
подых новы.

Стагодзьдзя брычкі адрыпелі
пад шум бароў і поясіт
крылі.
Свой мінуўшчыны надзеі
марудна коні валаці.

З друкарні старажытнай
Прагі,
між італьянскіх камяніц
імкнуў пагляд — ён славы
прагануў
для той Зямлі, дзе звон
крыніц.

Вестка аб землетрасенні ў
Арменіі з цяжкімі трагічнымі
вынікамі вялікім болем адгук-
нулася ў сардах усіх члену
нашага пісьменніцкага ўніверсі-
тэцкага калектыву. Адразу ж
ва ўсіх візуальных карпусах бы-
лы вывешаны заклікі камітэта
ЛКСМБ са словамі: «Людзі! Калі Вы не раўрадушныя да
чужкіх байды, просім Вас унесі-
ць свой пасыльны грошовы
уклад у фонд аказання дапа-
могі падарожнім раёнам Ар-
меніі».

І першы ўклад зрабіў сам
камітэт камсамола ГДУ. З яго
у абласці ў абласці ў складзе
штабе працоўных спраў у гэ-
ты фонду перамічана 2000 руб.

Пачаўся добраахвотны ўклад
гравюров сродкі у фонд дапа-
могі падарожнім раёнам Ар-
меніі выкладчыкамі, супрацоў-
нікамі, студэнтамі і аспіранта-
мі. Як паведамілі нам з камі-
тэта камсамола ГДУ, для гэтых
мэт на ўчарашы дзень ужо
унесены многія сотні рублёў.

НА МІНУЛЫМ тыдні ў панядзелак з
беларускай стадіцы — Міску ў наш
універсітат прыбыла раданская вестка:
пастанова Савета Міністраў Беларускай ССР
аб прысвяценіі ГДУ імія Францыска Скарыны. Гэта навіна па-сапрэдадаму ўскhalbявалася вы-
кладчыкам, супрацоўнікам, аспірантаў і студ-
дэнтаў.

З нагоды знамінальнай падзеі на наступ-
ны ж дзень у актавай зале адбыўся юрачысты
дэйстў. Уступчым словам яго адкрыў рэктар
універсітата акадэмік АН БССР Б. В. Бокуць.
Ён зачытаў пастанову Савета Міністраў
БССР аб прысвяценіі Гомельскаму дзяржав-
ному ўніверсітэту імія Францыска Скарыны. Гэта
заданне слова загадчыку кафедры бела-
рускай мовы, заслужанаму дзеячу науки
БССР, прафесару У. В. Аничэнку — аўтару
фундаментальнай працы па лінгвістычнай Ска-
рыніні, вылучанай на атрыманне Дзяржаў-
най прэміі БССР у галіне науки.

Уладзімір Васільевіч расказаў аб асноў-
ных этапах у жыцці, наукоўскай і творчай
дзейнасці генія беларускага народа, падкрес-
ліў непераадзеннае значэнне яго багатай спад-
чыны ў розных галінах науки і для сённяш-
нага.

Ціпер ва ўніверсітэце фар-
муеца студэнтамі атрад
бязвыплатнай працы, які ў час зі-
мовых канікул адправіца ў
далёкую Арmenію, каб ака-
нічыць пасыльную дапамогу ў ад-
павулені разбураных будынкаў.

Пачаўся добраахвотны ўклад
гравюров сродкі у фонд дапа-
могі падарожнім раёнам Ар-
меніі выкладчыкамі, супрацоў-
нікамі, студэнтамі і аспіранта-
мі. Як паведамілі нам з камі-
тэта камсамола ГДУ, для гэтых
мэт на ўчарашы дзень ужо
унесены многія сотні рублёў.

«Дзеяч науки», якія правяла-
на мінулым тыдні на Гомель-
шчынскай Акадэміі наукаў БССР.
У вобласці знаходзілася вялі-
кая група шырокага вядомых вуч-
очных Беларусі. Яны заведалі
вышэйшай наукальнай і на-
вукова-даследчай установы гора-
да над Сожам, у абласці
Доме палітасветы сустэрліся з
науково-тэхнічнай інтэліген-
цый Гомеля.

У мінулы чацвер вучоныя
беларускай стадіцы і науковыя
даследчыкі акадэмічных установ-
най наўгародской абласці цэнтра
былі жаданымі гасцімі универси-
тэта. Спачатак адбылася суст-
речка ў рэктараце. Рэктар ГДУ

няга пакалення. Прамоўца сказаў аб тым,
што прысвяление Гомельскаму дзяржавнаму
універсітэту імія Францыска Скарыны, 500-годдзе з
дня нараджэння якога па расценку ЮНЕСКА
хутка будзе адзначанаца ва ўсім свеце, набыло
асабільны сэнс. Ціпер знача ўзрасце аўтары-
тэт ГДУ, ён набудзе статус аднаго з вядучых
універсітэтаў. Таму нам неабходна не толькі
шанаваць плеўную спадчыну вялікага ас-
ветыка, але і больш глыбока вывучаць 1
даследаваць яе.

Шматысціны калектыву нашага ўніверсі-
тэта цэпля павінніцаў з выпадку прысвялен-
ня яму імія Францыска Скарыны сакратар
абкома КПБ С. П. Бабыр. Ён сказаў, што
гэта не толькі высокая адзнака заслуг вяду-
чай наукальнай установы Беларускага Пал-
есся, але і ўскладненне абавязку да больш
значных поспехаў у падрыхтоўцы высокаква-
ліфікаваных спецыялістаў, развіція айчынай
науки.

На вечары шчырыя слова прызнанні ві-
лікаму Францыску Скарыне, аб неабходнасці
быць дастойным яго імя гаварылі дацэнт
кафедры ўсэагульнай гісторыі Л. М. Гаранін,
студэнтка гр. Р-42 філалагічнага факультэта,
стыйндыніяцца Савецкага Фонда культуры
Інэса Шчарбакова, дэкан гэлага ж факуль-
тэта М. Ф. Гуліцкі.

Своеасаблівым было выступленне дацэнта
кафедры беларускай літаратуры члена Са-
юза пісьменнікаў ССР В. У. Ярца. Ён пра-
чытаў паэтычныя радкі, якія нарадзіліся ў
дышь пастаў сузызі з хвалючай падзей.

У заключэнні зноў выступіў Б. В. Бокуць.
Ён зазначыў: нам патрэбна не толькі ганары-
ца па тым, што ўніверсітэт прысвялен імія
Францыска Скарыны, але і стварыць лабара-
торыю-музей, усе экспанты якія падрабяз-
на расказаў б пра жыццёвую і творчую
дзейнасць славутага вучонага-асветніка, з'я-
ўляліся матэрыялам для больш паглыбленага
вывучэння і даследавання яго вялікай спад-

чыны.

Урачыстая частка сходу закончана. Адкры-
вæцца заслона. У глыбіні сцэны — партрэт
Францыска Скарыны на фоне каларытнага
беларускага краяўдзу. Пачынаецца канцэрт
мастакаў самадзеяцніц. Програма яго была
невілікай. Але кожнае выступленне было су-
брэта гарачымі аплодысментамі гледачоў,
было напоўнена беларускім народнымі
матывамі.

В урачыстым сходзе прынялі ўдзел 1
прыстыецічалі на канцэрце члены біюка КПБ
сакратар абласнога камітэта партыі С. П. Бабыр, першы сакратар гаркома КПБ У. Р. Каалоускі, а таксама наемнікі старшыні аблвыканкона Т. Ф. Крутаўская, загад-
чык аддзела науки і наукальных установаў аблкома КПБ М. М. Войнаў.

В урачыстым сходзе прынялі ўдзел 1
прыстыецічалі на канцэрце члены біюка КПБ
сакратар абласнога камітэта партыі С. П. Бабыр, першы сакратар гаркома КПБ У. Р. Каалоускі, а таксама наемнікі старшыні аблвыканкона Т. Ф. Крутаўская, загад-
чык аддзела науки і наукальных установаў аблкома КПБ М. М. Войнаў.

акадэмік АН БССР, лаўрэат
Дзяржаўнай прэміі ССР Б. В. Бокуць
прадпрыяўляў расказаў аб даследніх ўніверсітэта за
изпоўнілі 20 гадоў яго існаван-
ня. Барыс Васільевіч значаючу
увагу ўдзяліў перспектыўнаму
развіцію відчай вышэйшай
наукальнай установы Белару-
скага Палесся.

Выступленне Б. В. Бокуця
заклікала ажыўленую дыску-
сію. Галоўным чынам яна да-
тычылася глыбокага вывучэння
тых праблем, якія ўзікі ў
сузызі з аварыяй на Чарнобыль-
скай АЭС і выдачы наукаў
агрупаваных рэкамендаций

У другой палове таго ж дні
праходзіла сустречка вучоных з
выкладчыкамі, супрацоўнікамі,
аспірантамі і студэнтамі. З вя-
лікай увагай былі выслуханы
выступленія дырэктара аднаго з
вядучых у сістэме АН БССР
Інстытута цепала-масаабмену
(Заключэнне на 4-й стр.)

Да 70-годдзя БССР і КПБ ДНІ НАВУКІ

Кожнай юбілейнай даце Са-
вецкай Беларусі і Кампарты
рэспублікі прадпрыяўляюцца
выкладчыкамі наукаў БССР.
У вобласці знаходзілася вялі-
кая група шырокага вядомых вуч-
очных Беларусі. Яны заведалі
вышэйшай наукальнай і на-
вукова-даследчай установы гора-
да над Сожам, у абласці
Доме палітасветы сустэрліся з
науково-тэхнічнай інтэліген-
цый Гомеля.

У мінулы чацвер заслона
беларускай стадіцы і науковыя
даследчыкі акадэмічных установ-
най наўгародской абласці цэнтра
былі жаданымі гасцімі универси-
тэта. Спачатак адбылася суст-
речка ў рэктараце. Рэктар ГДУ

ПАВЕДАМЛЕННЕ

16 снежня ў актавай зале
універсітэта адбудзеца сход
камсамольскага атаму ГДУ.

На падарад дні выносяцца
наступныя пытанні:

1. Аб ходзе выканання па-
становы Дзяржаўнага камітэ-
та ССР на народнай адука-

цы, Сакратарыята ЦК ВЛКСМ
І ВЦСПС «Аб першачарговым
мерах па пашырэнню ўзделу
студэнтаў у кіраванні ВНУ».

2. Арганізацыйнае пытанні.
Пачатак сходу ў 14 гадзін.

КАМСАМОЛА ГДУ.

ДНІ НАВУКІ

(Заканічніне.)

Пачатак на 1-й стар.).

доктара тэхнічных навук, прафесара А. Р. Мартыненкі 1 загадчыка лабараторы ака-дэмічнага Інстытута філософіі 1 прафа кандыдата юрыдычных

ка Гомельскага аддзялення Інстытута матэматыкі АН БССР кандыдата фізіка-матэматычных навук Р. М. Адаменкі, якое працявалася не больш трах минут.

Сутэречу з вучонымі адкры



навук А. У. Матусевіча, якія сакранулі праблемы эканамічнага выкарысташня энергетычных рэсурсаў і ўдасканальванні сістемы прававога заканадаўства ў сучасных умовах. Абодвум вучоным было зададзена шмат пытанняў, на якія яны дады грутоўныя адказы.

Здзівіла выступленне міраўні-

ры Беларускага політэхнічнага Інстытута доктар фізіка-матэматычных навук, прафесар В. Р. Баштавай і інш.

Прайшоўшы «Дні навукі», бібліярх, з'явіўся важны падзеяй у жыцці нашага ўніверсітэта. Разам з тым засталася пачуцці і пэўнай незадаволенасці. Яно было выліканам, што аб правядзенні гэтых дзеяній у ГДУ стала вядома ли-

цаўца в універсітэце выстаўку наукоўых прац вучоных і спрацоўнікаў ўніверсітэта, якіх вынаходніцтва, наукоўка-даследчы, камп'ютарных і ма-стада-прыкладных работ і інш. Словам, паказаць усе тое, чым наш ўніверсітэт сустракае славаў 70-гадзе сваёй рас-публикі і Кампарты Беларусь.

І яшчэ: у «Днях навукі» прынялі б удзел не лічаныя



і віёў быў рэктор ГДУ академік АН БССР У. А. Бель. Акрамя названых таварышаў у ёй прынялі ўдзел загадчыкі сектараў аддзела науки і наукоўскіх устаноў ЦК КПБ У. І. Пракошын, загадчык лабараторыі Інстытута металаліжерных сістэм АН БССР д. т. н. А. Р. Юркевіч, загадчык кафед-

таральнай за суткі, а ў распра-доўцы іх праграмы ніхто з універсітэта не прымаў удзелу.

Правамерна ўзнікае пытанне: навошто спатрэблілася такам паспешнасць? Ці ж нельга было паведаміць аб правядзенні гэтага важнага мерапрыемства значна раней? Тады прадставілася б мацымасць арганіза-

зізесткі выкладчыкаў, супра-доўнікаў, аспірантаў і студэнтаў, а многія сотні. Гэта мела б значна больш карысць.

Б. ВАЛОДЗІН.
НА ЗДЫМКАХ: пры адкрыцці «Днях навукі», перад яго ўдзельнікамі выступае академік АН БССР У. А. Бель.

Фота Л. Акінчыц.

ПРА ВЯЛІКАГА ФРАНЦЫСКА СКАРЫНУ З МІНУЛАГА Ў СУЧАСНАСЦЬ

Францыск — ці, як іншыя ка-
жуць, Францішак — Скарыйна —
гонар беларускага народа. Мно-
гія староні гісторыі Беларусі
згубілісь ў польскі час. Надо-
гаў забыць і пра гэтага нашага
славутага земляка.

Але ж дайшло да нас з даўні-
нім імя сына Рагнеды — Ізяслава,
авеялага легендарнай славай
першага ў Кіеўскай Русі
«князя-кніжніка». Паўстай праз
стагоддзі і вобраз Скарыйна. І
калі ўдумліва аднесціса да
гэтай асобы, то трэба сказаць
адно: Скарыйна стаў сімвалам
імкнення беларускага народа
да волі праз адкутаць, куль-
туру.

Час, у які жыў Скарыйна,

Максім Вагдановіч называў «за-
затым векам» Беларусі. А по-
тому зосталася галоўным чынам
боль і смутак. Многа ж зведа-
лакут народа беларускі! А та-
му творчасць Скарыйна мае
асаблівае гучанне і на сённяш-
ні дзень.

Спадчына Скарыйна збрала-
ся па крушыні. Склойся зусім
ненайлічнай па памерах зборы
«Прадмоў і пасліслюй» (да-
перакладзенай ім Бібліі). Куль-
турны ж, гуманістычны сэнс

гэтай спадчыны нязменна больш
важлы. Тут — і наши народ, і
надзея на адраджэнне беларус-
кай культуры. Такі сэнс дзе-
насці і пісьменства Скарыйна
надае агульны дух Рэнесанса.

Сучасная наука прынцыпам
пазбавілася ад разумення
Рэнесанса выключна ў суўязі
з адпаведнымі перымядамі раз-
віцця Італіі. Паняцце распаві-
сюдкана не толькі на юсю Еў-
ропу, але і на Усход. Цяпер вядо-
ма, што на ўсходзе Рэнесанс
пачаўся інаватарскімі

адыскрэптыўнымі перымядамі.
Сучасная наука прынцыпам
пазбавілася ад разумення
Рэнесанса выключна ў суўязі
з адпаведнымі перымядамі раз-
віцця Італіі. Паняцце распаві-
сюдкана не толькі на юсю Еў-
ропу, але і на Усход. Цяпер вядо-
ма, што на ўсходзе Рэнесанс
пачаўся інаватарскімі

адыскрэптыўнымі перымядамі.
Сучасная наука зусім не вылучалася
свой дабрачыннасцю, то пра ма-
ральнае аблічча Скарыйна так
сказаць няма падстаў.

Звяртае да сябе ўвагу і яшчэ

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліі. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «ачалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліі. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна добра зразум-
е, што за кнігамі Старога і
Новага запавету з іх багатым і
супярэчлівым матэрыялам
сталіць пераходныя моманты
гісторыі. Па зместу «Прадмовы
і пасліслюй» сталі роздумам
пра дасканале жыццё. Маючы
на ўзвесі Літоўскі Статут, ён
разважае пра справядлівыя
законы. Стаячы маральныя
пытанні, ён імкніцца спалучыць
Архістоелеву і Саламонаву
мудрасць. Асалбіве месца зай-
мае ў Скарыйну вобраз Паўла,
які, на яго думку, быў вели-
душным і цярпілівым настаўні-
кам: «пишет яко ласковый
отец». Увогуле, Скарыйна, як
шпарыкад, Лютер ці Эразм
Ратэрдамскі (кожны з іх па-
своім), імкніца да абаўлен-
ня хрысціянскай веры і маралі,
да «очалавечвання хрысціян-
ства». Для тых часоў гэта ме-
ла прагрэсіўна-гуманістычнае
значэнне.

адна акалінасць. Скарыйна пры-
вывёў менавіта філософіі
змест Бібліи. Той факт, што
звесткі пра Скарыйну на нейкі
час згубіліся, сведчыць кутэй
за ўсё вось абы чым: ён шмат ду-
май і руліў рыхтаваў пера-
клады. Скарыйна